FRONT

Nûby™

My Real Potty
Instruction Manual

Lesen Sie vor dem Montieren und dem Gebrauch der Kindertoilette die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Lisez toutes les instructions avant l'assemblage et l'utilisation de la toilette d'éducation à la propreté.

Lees alle instructies voor de montage en het gebruik van het peuterpotje.

Leggere tutte le istruzioni prima di montare ed utilizzare il seguente prodotto.

Lea todas las instrucciones antes de ensamblar y usar.

Read all instructions before assembling and using the training toilet.

ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN:
Lesen Sie vor dem Montieren und dem Gebrauch der Kindertoilette die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Gebrauchsanweisung aufbewahren.
- Montage durch Erwachsene erforderlich.
- Lassen Sie ihr Kind niemals unbeaufsichtigt mit diesem Produkt.
- Nur auf ebenerdigen Oberflächen verwenden; NICHT auf erhöhte Flächen verwenden.
- NIEMALS heben oder tragen, wenn das Kind darauf sitzt.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie ihrem Kind NICHT damit zu spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt, gebrochen oder zerlegt ist.
- Maximales Gewicht 27 kg.

BATTERIEWARNUNG
- Verwenden Sie keine Mischung aus alten und neuen Batterien.
- Verwenden Sie keine Mischung aus alkalischen, Standard (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbaren Batterien.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es lange Zeit nicht benutzt wird oder die Batterien leer sind.
- Entsorgen Sie leere Batterien gemäß der Anweisung.
- Laden Sie keine wiederaufladbaren Batterien auf.
- Legen Sie die Batterien polungsrichtig ein.
- **ACHTUNG:** Gefahr von Explosion, wenn die Batterie durch eine falsche Typisierung ersetzt wird.
- Batterien sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Informationen für die Entsorgung gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).
Dieses Symbol auf den Produkten und den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausabfall vermischt werden darf. Um eine ordnungsgemäße Entsorgung im Hinblick auf die Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung sicherzustellen, bringen Sie diese Produkte zu den ausgewiesenen Sammelstellen, wo sie kostenlos abgegeben werden können. In einigen Ländern besteht die Möglichkeit, die Geräte zur Ihrem Händler vor Ort zurückzugeben, wenn Sie ein neues Gerät kaufen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft Ihnen, kostbare Ressourcen einzusparen und mögliche Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung verursacht werden können. Nehmen Sie mit Ihren örtlichen Behörden Kontakt auf, um Einzelheiten zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu erfahren. Für eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Gesetzen Strafen verhängt werden.
AUSTAUSCHEN VON BATTERIEN: Soundeinheit befindet sich oben auf dem Spülkasten. Trennen Sie den Spülkasten von der Toilette und drehen Sie ihn um. Nehmen Sie einen Schraubendreher und drehen Sie die Schraube vorsichtig aus dem Batteriefach. Schieben Sie das Batteriefach der Soundeinheit auf. Ersetzen Sie die Batterien mit zwei quecksilberfreien AAA Alkalibatterien. Batterien polungsrichtig einlegen. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt nicht mehr gebraucht wird oder die Batterien leer sind.

MONTAGEANLEITUNG (I.)
A. Spültaste
B. Spülkasten mit Soundeinheit
C. Toilettendeckel
D. Toilette
E. Herausnehmbarer Einsatz mit eingebautem Spritzschutz
F. Antirutschgummi

Batterien einlegen (II. & III.):
1. Nehmen Sie den Spülkasten ab und drehen Sie ihn um (Soundeinheit befindet sich oben auf dem Spülkasten).
2. Nehmen Sie einen Schraubendreher und drehen Sie vorsichtig die Schraube aus dem Batteriefach und legen Sie die zwei AAA Batterien polungsrichtig ein.
3. Schieben Sie das Batteriefach der Soundeinheit zu und drehen Sie die Schraube wieder rein. Befestigen Sie den Spülkasten auf der Toilette, indem Sie den Klickverschluss einrasten lassen.

Abnehmen des Spülkastens: Drücken Sie den Knopf des Klickverschlusses auf der Rückseite, um den Spülkasten abzunehmen. Spülkasten nach oben ziehen, um ihn von der Toilette zu trennen.
Befestigen des Spülkastens auf der Toilette:
1. Richten Sie die Kerben des Klickverschlusses am Spülkasten entsprechend der Toilettensockelschlitze aus.
2. Klicken Sie den Spülkasten auf die Toilette.

Aufbewahrung der Feuchttücher: Legen Sie die Feuchttücher in den Spülkasten ein und ziehen sie diese durch die Öffnung.
BITTE BEACHTEN SIE: Verschließen Sie die Verpackung der Feuchttücher entsprechend, um sie feucht zu halten.

Anwendung
Platzieren Sie die Kindertoilette auf einer ebenerdigen Fläche. Setzen Sie ihr Kind sicher darauf, nach vorne blickend. Ist das Kind fertig, entleeren Sie den Einsatz und säubern diesen wie empfohlen. Um das Spülgeräusch zu aktivieren, lassen Sie ihr Kind die Spültaste oben auf dem Spülkasten drücken.

Reinigungsanleitung (IV.)
Entnehmen Sie den Einsatz und entleeren Sie diesen. Wischen Sie den Einsatz mit einem feuchten Schwamm oder Tuch und einem milden Spülmittel aus. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie den Einsatz anschließend mit einem Tuch. Um den Toilettendeckel zu reinigen, ziehen Sie vorsichtig das Deckelscharnier nach außen, um es von der Toilette zu lösen. NICHT in Wasser eintauchen. ACHTEN SIE DARAUF, dass die Batterien oder die Soundeinheit (auf dem Spülkasten) nicht feucht bzw. nass werden.

Garantie
„My Real Potty" von Nûby™ beinhaltet eine zweijährige Garantie gegen Mängel ab Kaufdatum. Im Fall einer Fehlfunktion oder Defekts während der Garantiezeit, wird ihr Händler, nach eigenem Ermessen dieses Produkt ersetzen oder unter Garantie reparieren. Nach Erhalt des Produkts und dem Kaufbeleg mit gültigem Kaufdatum, wird das defekte Produkt kostenlos repariert oder ersetzt. Dazu senden Sie das defekte Produkt, den Kaufbeleg mit gültigem Kaufdatum und eine Beschreibung des Problems an Ihren Händler:

New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

ACHTUNG: Keine Garantie erstreckt sich auf Probleme, die durch Bedingungen, Fehlfunktionen oder Schäden verursacht werden, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

AVERTISSEMENT: INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ :
Lisez toutes les instructions avant l'assemblage et l'utilisation de la toilette d'éducation à la propreté. Conservez les instructions en prévision d'une utilisation ultérieure.
- L'assemblage doit être fait par un adulte.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec ce produit.
- Utilisez uniquement sur une surface plane ; N'utilisez pas sur une surface surélevée.
- Ne soulevez ni ne portez JAMAIS le produit lorsque l'enfant est dessus.
- Ce produit n'est pas un jouet. NE LAISSEZ PAS les enfants jouer avec.
- Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé, cassé ou désarticulé.
- Poids maximum (27 kg).

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES
- Ne mélangez pas de piles anciennes avec des piles neuves.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, courantes (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Retirez les piles lorsque le produit est rangé pendant une durée prolongée ou quand les batteries sont épuisées.
- Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
- Ne rechargez pas de piles non rechargeables.
- Vérifiez la polarité des piles lorsque vous les mettez en place.
- **ATTENTION :** risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile inadaptée.
- Tenez toutes les piles éloignées des enfants.

Informations sur le traitement des Déchets d'équipements électriques & électroniques (DEEE):
Ce symbole apposé sur les produits et les documents joints, signifie que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères courantes. Pour l›élimination, le traitement, la récupération et le recyclage, veuillez emmener ces produits dans les points de collecte prévus à cet effet et qui les prendront en charge gratuitement. Dans certains pays, il est possible de ramener vos produits à votre revendeur local, contre l›achat d›un produit neuf. Une élimination adaptée de ces produits vous permet d›économiser des ressources précieuses et d›éviter certains effets nocifs sur la santé et sur l›environnement, engendrés par un mauvais traitement des déchets. Pour connaître le point de collecte des DEEE le plus proche de chez vous, veuillez contacter votre autorité locale. Des amendes peuvent être appliquées en cas de traitement non conforme de ces déchets, conformément à la législation nationale.
REMPLACEMENT DES PILES : le bloc-son est situé dans la partie supérieure du réservoir. Désolidarisez le réservoir de la base de la toilette et retournez-le. À l'aide d'un tournevis cruciforme?, retirez soigneusement la vis située sur la trappe des piles. Faites glisser la trappe pour découvrir les piles. Remplacez-les par deux piles alcalines sans mercure AAA. Vérifiez que la polarité est correcte. Retirez les piles avant le rangement de la toilette ou quand elles sont épuisées.

Instructions d'assemblage (I.)
A. Bouton chasse d'eau
B. Réservoir avec bloc-son
C. Couvercle de la toilette
D. Base de la toilette
E. Cuvette amovible avec protection anti-éclaboussure intégrée
F. Revêtement caoutchouc antidérapant

Pour installer les piles (II. & III.):
1. Retirez le réservoir et retournez-le (le bloc-son est situé dans la partie supérieure du réservoir).
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez soigneusement la vis située sur la trappe des piles puis insérez des piles AAA en vérifiant que la polarité est correcte.
3. Remettez la trappe sur le bloc et revissez. Remettez le réservoir sur la base de la toilette.

Pour démonter : Appuyez sur le bouton à l'arrière de la base de la toilette pour libérer le réservoir.
Soulevez le réservoir de la toilette pour qu'il soit totalement désolidarisé de la base.
Pour relier le réservoir à la base :
1. Alignez les créneaux à l'arrière du réservoir avec les fentes à la base.
2. Appuyez pour faire rentrer les créneaux dans les fentes. Vous devez entendre un clic.

Pour loger des lingettes : déposez des lingettes bébé dans la partie réservoir. Faites-les dépasser par l'ouverture située à l'arrière pour faciliter l'accès. **À noter :** Pour de meilleurs résultats, refermez les lingettes entre chaque utilisation pour conserver l'humidité.

Mode d'emploi
Posez « My Real Potty » sur une surface plane nivelée. Mettez l'enfant assis sur la toilette, face vers l'avant. Quand il a fini, videz la cuvette et suivez les suggestions pour le nettoyage. Pour activer le son de chasse d'eau, demandez à l'enfant d'appuyer sur le bouton situé dans la partie supérieure du réservoir.

Instructions de nettoyage (IV.)
Retirez la cuvette de la base, puis videz et rincez. Essuyez la surface de la cuvette avec une éponge ou un chiffon humide et du savon liquide doux. Réessuyez la surface à l'eau propre et essuyez à fond avec une serviette. La base de la toilette, le couvercle et le siège peuvent être nettoyés avec une éponge ou un chiffon humide et du savon liquide doux. Pour retirer le couvercle afin de le nettoyer, tirez doucement sur la charnière vers l'extérieur pour le détacher de la base de la toilette. NE le PLONGEZ PAS dans l'eau NE LAISSEZ PAS les piles ou le bloc-son (situé dans le réservoir de la toilette) s'humidifier ou se mouiller.

Garantie du produit
« My Real Potty » de Nûby™ comprend une garantie limitée de deux ans contre les défauts à compter de la date d'achat. En cas de dysfonctionnement ou de défaut pendant la période de garantie, Nûby™ remplacera ou réparera à sa discrétion le produit sous garantie. À la réception du produit accompagné d'une preuve d'achat avec une date d'achat valide, la partie défectueuse sera réparée ou remplacée immédiatement et vous sera retournée gratuitement. Veuillez envoyer l'appareil défectueux, la preuve d'achat avec une date d'achat valide, ainsi qu'une description du problème que vous avez rencontré, à :

New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

À noter : La garantie ne s'applique pas en cas de problème dû à des situations, des dysfonctionnements ou des dommages qui ne sont pas le résultat d'un défaut de matériau ou de main d'œuvre.

WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE:
Lees alle instructies voor de montage en het gebruik van het peuterpotje. Houd de instructies bij voor verder gebruik.
- Montage door een volwassene vereist.
- Laat een kind nooit onbewaakt achter met dit product.
- Alleen gebruiken op een vlakke ondergrond, NIET gebruiken op een verhoogd oppervlak
- NOOIT het product opheffen of dragen met kind op
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen NIET toelaten om ermee te spelen.
- Stop het gebruik van het product indien beschadigd, gebroken of gedemonteerd.
- Max. gewicht (27kg)

WAARSCHUWING BATTERIJEN
- Geen oude en nieuwe batterijen mengen
- Geen alkaline, standaard (koolstof-zink), of herlaadbare batterijen mengen
- Verwijder de batterijen wanneer het product voor lange tijd opgeborgen wordt of wanneer de batterijen leeg zijn.
- Gooi lege batterijen weg volgens de instructies.
- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- **WAARSCHUWING:** Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Houd alle batterijen uit de buurt van kinderen.

Informatie over Afval van Elektrische & Elektronische Apparatuur (AEEA)
Dit symbool op de producten en de bijhorende documenten betekent dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet mogen vermengd worden met het algemeen huishoudelijke afval. VOOR DE JUISTE AFVOER voor behandeling, terugwinning, recyclage, neem deze producten naar de aangewezen inzamelingspunten. In sommige landen kan u de producten bij uw winkelier inleveren wanneer u zich een nieuw product aanschaft. Door dit product op de juiste manier te recycleren helpt u mee om de natuurlijke hulpbronnen te beschermen en schadelijke effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die onjuiste recyclage zou kunnen teweegbrengen, te voorkomen. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt voor AEEA. Er kunnen boetes, in overeenstemming met de nationale wetgeving, uitgedeeld worden voor onjuiste recyclage van dit product.
VERVANGEN VAN BATTERIJ: Geluidsgedeelte bevindt zich bovenaan het toiletreservoir. Koppel het toiletreservoir los van de toiletvoet en draai om. Gebruik een kruiskopschroevendraaier en verwijder voorzichtig de schroef op het batterijdeksel. Schuif het batterijdeksel van het geluidsgedeelte af om de batterij te onthullen.Vervang door 2 niet-kwik alkaline AAA-batterijen. Batterij moet geplaatst worden met de juiste polariteit. Verwijder de batterij vooraleer het product op te bergen of wanneer de batterij leeg is.

Hoe te monteren (I.)
A. Doorspoelknop
B. Reservoir met geluidsgedeelte
C. Toiletdeksel
D. Toiletvoet
E. Verwijderbaar potje met ingebouwde spatbescherming
F. Anti-slip rubberen voet

Om de batterijen te installeren (II. & III.):
1. Verwijder het toiletreservoir en draai om (geluidsgedeelte bevindt zich bovenaan het toiletreservoir).
2. Verwijder voorzichtig de schroef op het batterijdeksel met een kruiskopschroevendraaier, plaats daarna de AAA batterijen met de juiste polariteit.
3. Schuif het batterijdeksel terug op het geluidsgedeelte en maak vast met de schroef. Plaats het toiletreservoir terug op de toiletvoet.

Om te demonteren: duw op de knop op de achterzijde van de toiletvoet om het toiletreservoir los te maken.
Hef het toiletreservoir op om volledig los te maken.
Om het toiletreservoir vast te zetten op de toiletvoet:
1. Plaats de inkepingen aan de achterzijde van het toiletreservoir in lijn met de sleuven op de toiletvoet.
2. Druk de inkepingen van het toiletreservoir in de sleuven tot ze vastklikken.

Om de doekjes te plaatsen: plaats babydoekjes in het reservoir. Trek de doekjes door de opening aan de achterzijde. **OPMERKING:** voor het beste resultaat, sluit de doekjes af tussen gebruik om vocht vast te houden.

Gebruik
Plaats het peuterpotje op een vlak, plat oppervlak. Plaats het kind veilig op het toiletje, met de blik naar voren gericht. Wanneer het kind gedaan heeft, leeg de kom en volg de voorgeschreven schoonmaakinstructies. Om het doorspoelgeluid te activeren, laat het kind op de knop duwen bovenaan het toiletreservoir.

Schoonmaakinstructies (IV.)
Verwijder de kom van de voet en spoel de inhoud door. Maak het oppervlak van de kom schoon met een vochtige spons of doek en milde vloeibare zeep. Ga nogmaals over het oppervrlak met schoon water en droog grondig af met een handdoek. Toiletvoet, -deksel en -bril kunnen schoongemaakt worden met een vochtige spons of doek en milde vloerbare zeep. Om het deksel voor reiniging te verwijderen, trek het scharnier van het deksel voorzichtig naar buiten om het los te haken van de toiletvoet. NIET onderdompelen in water. Zorg ervoor dat de batterij of het geluidsgedeelte (in het toiletreservoir) NIET vochtig of nat worden.

Productgarantie
Nûby's peuterpotje met doorspoelgeluid omvat een beperkte garantie van twee jaar tegen defecten, vanaf de datum van aankoop. In het geval van een storing of defect binnen de garantieperiode zal Nûby™, naar eigen goeddunken, het product dat onder de garantie valt, vervangen of repareren. Na ontvangst van het product en het aankoopbewijs met een geldige aankoopdatum zal het defecte onderdeel onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen en gratis aan u worden geretourneerd. Stuur het defecte apparaat, een bewijs van aankoop met een geldige aankoopdatum en een beschrijving van het probleem dat u heeft ondervonden, naar ons op:

New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

Opmerking: Er is geen garantie van toepassing op problemen die worden veroorzaakt door omstandigheden, storingen of schade die niet het gevolg zijn van defecten in het materiaal of fabricagefouten.

AVVERTENZA: INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA:
Leggere tutte le istruzioni prima di montare ed utilizzare il seguente prodotto. Conservare le istruzioni per future consultazioni.
- L'assemblaggio deve essere eseguito da un adulto
- Non lasciare mai il bambino da solo con il prodotto
- Utilizzare esclusivamente su una superficie piana: NON USARE il prodotto su superfici elevate.
- NON alzare o spostare il prodotto con il bambino sopra.
- Questo prodotto non è un giocattolo. NON permettere al bambino di giocarci.
- Smettere di utilizzare il prodotto se presenta danni, rotture o se smontato.
- Peso massimo (27kg).

AVVISO SULLE BATTERIE
- Non mescolare batterie vecchie con quelle nuove
- Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili
- Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato o se le batterie sono scariche
- Smaltire le batterie scariche in accordo alle istruzioni presenti sulla loro confezione
- Non ricaricare batterie non ricaricabili
- Le batterie devono essere inserite con la giusta polarità
- **ATTENZIONE:** rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un modello non corretto
- Tenere qualsiasi batteria fuori dalla portata del bambino

Informazioni sullo smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
Questo simbolo sul prodotto e sui documenti allegati significa che i prodotti elettrici ed elettronici devono essere separati dai rifiuti domestici generici. Per il corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare i vecchi prodotti ai punti di raccolta previsti, dove saranno accettati gratuitamente. In alcuni Paesi, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, è possibile riconsegnare il prodotto usato. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuisce a risparmiare preziose risorse e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero essere conseguenza di una gestione inadeguata dei rifiuti. Rivolgersi all'amministrazione locale per ulteriori informazioni sul punto di raccolta più vicino per lo smaltimento. Lo smaltimento incorretto di questo tipo di rifiuti può essere soggetto ad ammende, ai sensi della legislazione nazionale.
SOSTITUZIONE BATTERIE: L'unità sonora è posizionata sulla parte superiore del vasino. Sganciare il contenitore dalla base del vasino e girare. Utilizzare un cacciavite a croce, rimuovere con attenzione la vite sul vano portabatteria. Spostare l'antina dall'unità sonora per togliere la batteria. Sostituire le batterie con 2 batterie alcaline non al mercurio tipo AAA. Le batterie devono essere inserite con la giusta polarità. Rimuovere le batterie prima di riporre il prodotto o se le batterie sono scariche.

COME ASSEMBLARE IL PRODOTTO (I.)
A. Pulsante sciacquone
B. Contenitore con unità sonora
C. Coperchio
D. Base
E. Contenitore removibile con protezione antispruzzo
F. Gomma antiscivolo

Per installare le batterie (II. & III.):
1. Rimuovere il contenitore e girare (l'unità sonora è posizionata sulla parte superiore del contenitore)
2. Usare un cacciavite a stella e rimuovere con attenzione la vite sul vano portabatterie, poi inserire le batterie AAA con la giusta polarità.
3. Spostare l'antina sopra l'unità sonora e riavvitare. Riporre il contenitore alla base.

Per smontare: premere il bottone sul retro della base del vasino per rimuovere il contenitore.
Alzare il contenitore per sganciarlo completamente.
Per riposizionare il contenitore alla base:
1. Allineare le tacche sul retro del serbatoio con le fessure poste sulla base.
2. Premere il contenitore nelle fessure fintanto che non scatta in posizione.

Per posizionare le salviette: inserire le salviette nel contenitore. Tirare la salviette attraverso l'apertura sul retro per un rapido uso.
NOTA: chiudere le salviette tra un utilizzo e l'altro per mantenerle umidificate correttamente.

UTILIZZO
Posizionare il vasino su una superficie piana. Far sedere il bambino in posizione comoda e sicura, faccia in avanti. Quando ha terminato, svuotare il contenitore e seguire le istruzioni suggerite per la pulizia. Per attivare il suono dello sciacquone, premere il pulsante posto sulla parte superiore dello schienale.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA (IV.)
Rimuovere il contenitore interno dalla base e svuotarlo. Pulirlo con una spugnetta o un panno inumiditi e sapone liquido neutro. Sciacquare il contenitore con dell'acqua pulita e asciugare completamente. La base del vasino, il coperchio e la seduta possono essere puliti con una spugnetta o panno inumiditi e sapone liquido neutro. Per rimuovere il coperchio e pulirlo, tirare con cautela il coperchio verso l'esterno per sganciarlo dalla base. NON immergere nell'acqua. NON far inumidire o bagnare le batterie e l'unità sonora.

GARANZIA DEL PRODOTTO
My Real Potty di Nûby™ comprende una garanzia limitata per due anni dalla data di acquisto. Nel caso di malfunzionamento o difetto durante i due anni della garanzia, Nûby™, a sua discrezione, sostituirà o riparerà il prodotto. Al ricevimento del prodotto e della prova di acquisto con una valida data di acquisto, la parte difettosa verrà immediatamente sostituita o riparata e ritornata al consumatore senza costi aggiuntivi. Vi chiediamo di inviare il prodotto o parte dello stesso, la prova di acquisto con una valida data di acquisto, e la descrizione del difetto riscontrato a:

New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

Note: la garanzia non viene estesa a problemi causati da condizioni, malfunzionamenti o danni non risultanti da difetti dei materiali o della realizzazione.

BACK

ADVERTENCIA: INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
Lea todas las instrucciones antes de armar y usar el inodoro de entrenamiento. Guarde las instrucciones para uso futuro.
- Requiere que sea armado por adultos
- Nunca deje al niño desatendido con este producto
- Use solo en superficies planas; NO lo use en una superficie elevada
- NUNCA levante o lleve el producto con el niño encima
- Este producto no es un juguete. NO permita que los niños jueguen con él
- Descontinúe el uso del producto si está dañado, roto o desarmado
- Peso máximo 27 kg

ADVERTENCIA DE LA BATERÍA
- No mezcle pilas viejas y nuevas
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables
- Retire las baterías cuando el producto esté almacenado por largos períodos de tiempo o cuando se agoten
- Deseche las baterías agotadas según las instrucciones
- No recargue pilas no recargables
- Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta
- **PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto
- Mantenga todas las baterías alejadas de los niños

Información sobre la eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos de Desecho (WEEE)Cuando este símbolo está presente en los productos y los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con desechos generales domésticos. A fin de que reciban un tratamiento adecuado de eliminación, recuperación y reciclado, lleve los productos de la a puntos de recolección designados, donde se los aceptará sin cargo alguno. En algunos países, cuando compra un nuevo producto, puede devolver sus antiguos productos al distribuidor local. Si elimina este producto correctamente, ahorrará valiosos recursos y evitará los posibles efectos adversos en la salud humana y el medio ambiente que podrían originarse como consecuencia del manejo inadecuado de los desechos. Comuníquese con las autoridades locales para obtener más detalles sobre el punto de recolección de WEEE más cercano a su domicilio. Pueden aplicarse multas si no elimina este producto de manera correcta según la legislación nacional.
REEMPLAZO DE LA BATERÍA: La unidad de sonido está ubicada en la parte superior del tanque del inodoro. Desconecte el tanque del inodoro de la base del inodoro y voltee. Con un destornillador, quite con cuidado el tornillo de la tapa de la batería. Deslice la tapa de la batería de la unidad de sonido para ver la batería. Reemplace con 2 pilas alcalinas AAA sin mercurio. La batería debe insertarse con la polaridad correcta. Retire la batería antes de guardarla o cuando se agote la batería.

COMO MONTAR (I.)
A. Botón de descarga
B. Tanque con unidad de sonido
C. Tapa del inodoro
D. Base de baño
E. Recipiente extraíble con protección contra salpicaduras incorporada
F. Pisada de goma antideslizante

Para instalar las baterías (II. & III.):
1. Retire el tanque del inodoro y déle la vuelta (la unidad de sonido está ubicada en la parte superior del tanque del inodoro).
2. Con un destornillador, retire con cuidado el tornillo de la tapa de la batería, luego inserte las baterías AAA con la polaridad correcta.
3. Deslice la tapa de la batería de nuevo en la unidad de sonido, asegurándola con un tornillo. Vuelva a colocar el tanque del inodoro en la base del inodoro.

Para desmontar: Presione el botón en la parte posterior de la base del inodoro para liberar el tanque del inodoro. Levante el tanque del inodoro hacia arriba para desconectarlo completamente.
Para conectar el tanque del inodoro a la base del inodoro:
1. Alinee las muescas en la parte posterior del tanque del inodoro a las ranuras de la base del inodoro.
2. Presione las muescas del tanque del inodoro en las ranuras hasta que encajen en su lugar.

Para guardar las toallitas para bebé: colóquelas en el área de almacenaje o tanque. Pase una toallita por la abertura en la parte posterior para un acceso rápido. **NOTA:** Para obtener mejores resultados, selle las toallitas entre uso y uso para retener la humedad.

USO
Coloque el Inodoro Real en una superficie plana y nivelada. Siente al niño de manera segura en el inodoro, mirando hacia adelante. Cuando el niño haya terminado, vacíe el tazón y siga las instrucciones de limpieza sugeridas. Para activar el sonido de lavado, haga que el niño presione del botón ubicados en la parte superior del tanque del inodoro.

Instrucciones de Limpieza (IV.)
Retire el recipiente de la base y lave el contenido. Limpie la superficie del recipiente con una esponja o paño húmedo y jabón líquido suave. Limpie la superficie nuevamente con agua limpia y seque con una toalla bien. La base del inodoro principal, la tapa y el asiento se pueden limpiar con una esponja o paño húmedo y jabón líquido suave. Para retirar la tapa para limpiarla, tire suavemente de la bisagra de la tapa hacia afuera para desengancharla de la base del inodoro. NO sumergir en agua. NO permita que la batería o la unidad de sonido (ubicada en el tanque del inodoro) se humedezcan o mojen.

La Garantía Del Producto
"My Real Potty" de Nûby™ incluye una garantía limitada de un año contra defectos a partir de la fecha de compra. En el caso de un mal funcionamiento o un defecto durante el período de garantía, Nûby™, a su discreción, reemplazará o reparará el producto en garantía. Al recibir el producto y el comprobante de compra con una fecha de compra válida, la pieza defectuosa se reparará o reemplazará de inmediato y se le devolverá sin cargo alguno. Envíe la unidad defectuosa, el comprobante de compra con la fecha de compra válida y una descripción del problema que ha encontrado a:

New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

Nota: Ninguna garantía se extiende a ningún problema causado por condiciones diferentes al mal funcionamiento o daños que no sean el resultado de defectos del material o la mano de obra.

WARNING: IMPORTANT SAFETY INFORMATION:
Read all instructions before assembling and using the training toilet. Keep instructions for future use.
- Adult assembly required.
- Never leave child unattended with this product.
- Use only on flat surface; DO NOT use on an elevated surface.
- NEVER lift or carry product with child on it.
- This product is not a toy. DO NOT allow children to play with it.
- Discontinue use of product if damaged, broken, or disassembled.
- Max weight 27kg.

BATTERY WARNING
Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Remove batteries when product is stored for long periods of time or when batteries are exhausted.
- Dispose of exhausted batteries according to instructions.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep all batteries away from children.

Information on the disposal for Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE): This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product. Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE. Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation.
BATTERY REPLACEMENT: Sound unit is located at the top of the toilet tank. Disconnect toilet tank from toilet base and turn over. Using a Phillips head screwdriver, carefully remove screw on battery door. Slide battery door off sound unit to reveal battery. Replace with 2 non-mercury alkaline AAA batteries. Battery is to be inserted with the correct polarity. Remove battery before storing or when battery is exhausted.

HOW TO ASSEMBLE (I.)
A. Flush button
B. Tank with sound unit
C. Toilet lid
D. Toilet base
E. Removable bowl with built-in splash guard
F. Non-slip rubber tread

To install batteries (II. & III.):
1. Remove toilet tank, and turn over (sound unit is located at top of toilet tank).
2. Using a Phillips head screwdriver, carefully remove the screw on the battery door, then insert AAA batteries with correct polarity.
3. Slide battery door back onto sound unit, securing with screw. Reattach toilet tank to toilet base.

To disassemble: Press button on back of toilet base to release toilet tank. Lift toilet tank upward to disconnect completely.
To attach toilet tank to toilet base:
1. Line up notches on back of toilet tank to toilet base slots.
2. Press toilet tank notches into slots until they click into place.

To store wipes: Place baby wipes in the tank area. Pull wipes through opening in back for quick access. **NOTE:** For best results, seal wipes between use to retain moisture.

TO USE
Place My Real Potty on a level, flat surface. Sit child securely on toilet, facing forward. When child is done, empty bowl and follow suggested cleaning instructions. To activate flushing sound, have child press button located at top of toilet tank.

CLEANING INSTRUCTIONS (IV.)
Remove bowl from base and flush contents. Wipe surface of bowl with a damp sponge or cloth and mild liquid soap. Wipe surface again with clean water and towel dry thoroughly. Main toilet base, lid, and seat can be cleaned with a damp sponge or cloth and mild liquid soap. To remove lid for cleaning, gently pull lid hinge outward to unhook from toilet base. DO NOT immerse in water. DO NOT allow battery or sound unit (located in the toilet tank) to become damp or wet.

PRODUCT WARRANTY
Nûby's "My Real Potty" includes a two-year limited warranty against defects from the date of purchase. In the event of a malfunction or defect during the in-warranty period, Nûby™, at its discretion, will replace or repair the product under warranty. Upon receipt of the product and the proof of purchase with a valid date of purchase, the defective part will be immediately repaired or replaced and returned to you free of charge. Please send defective unit, proof of purchase with valid date of purchase, and a description of the problem you have encountered to:

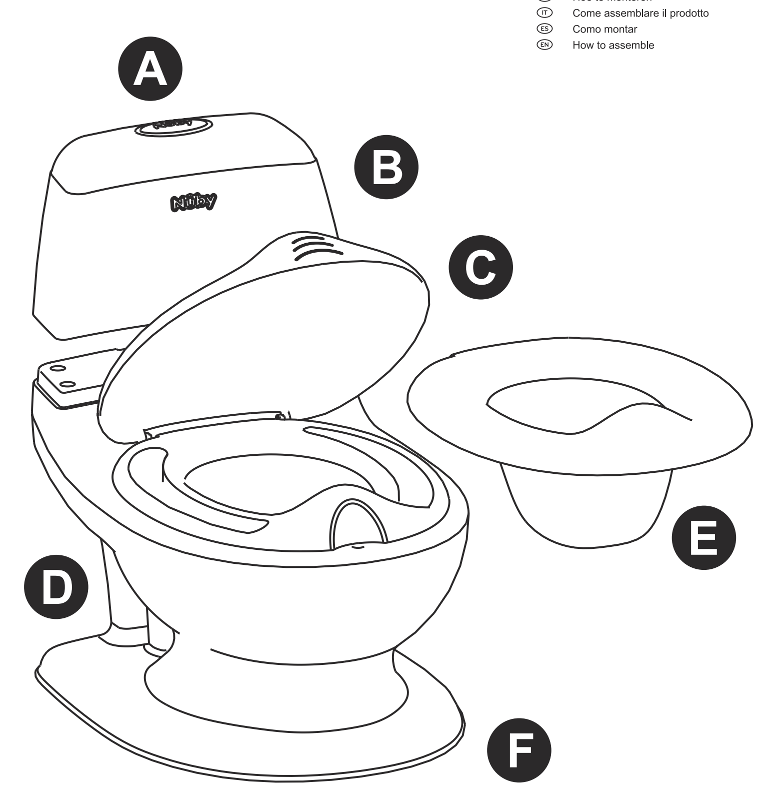
New Valmar bv
Nuby Customer Care
Bunstraat 104
9940 Evergem
BELGIUM

www.nubyclub.com

Note: No warranty extends to any problem that is caused by conditions, malfunctions, or damage not resulting from defects in material or workmanship.

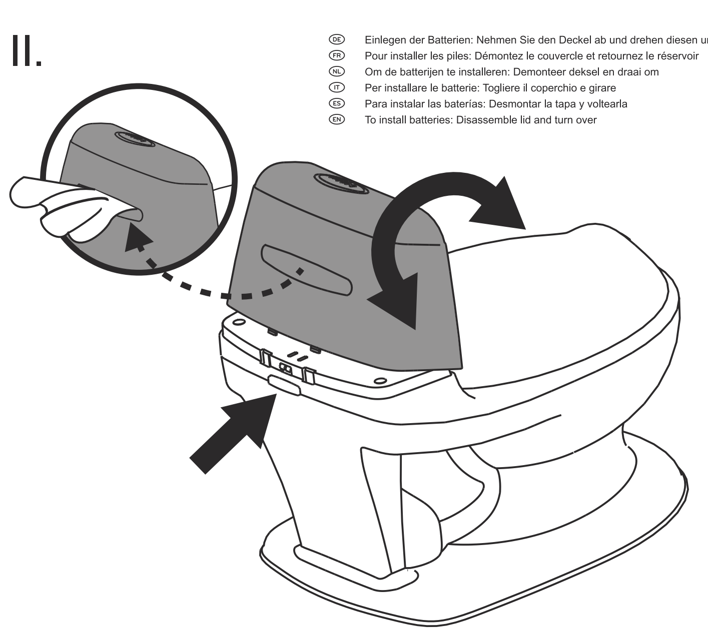
I.

(DE) Montageanleitung
(FR) Instructions d'assemblage
(NL) Hoe te monteren
(IT) Come assemblare il prodotto
(ES) Como montar
(EN) How to assemble



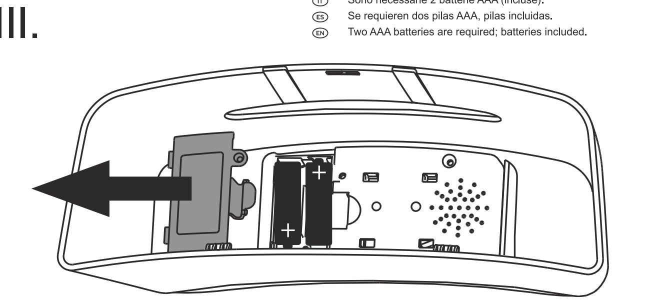
II.

(DE) Einlegen der Batterien: Nehmen Sie den Deckel ab und drehen diesen um
(FR) Pour installer les piles: Démontez le couvercle et retournez le réservoir
(NL) Om de batterijen te installeren: Demonteer deksel en draai om
(IT) Per installare le batterie: Togliere il coperchio e girare
(ES) Para instalar las baterías: Desmontar la tapa y voltearla
(EN) To install batteries: Disassemble lid and turn over



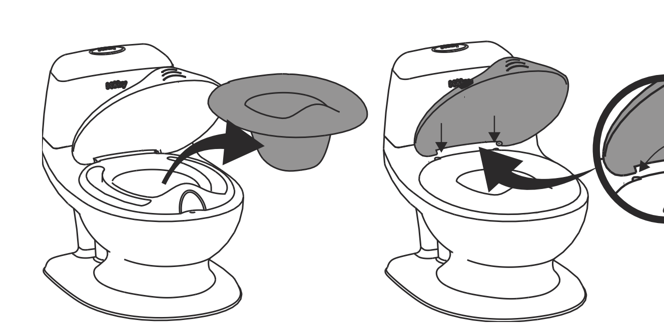
(DE) Zwei AAA Batterien erforderlich; Batterien incl.
(FR) Deux piles AAA sont nécessaires. Piles incluses
(NL) Twee AAA batterijen vereist; batterijen inclusief.
(IT) Sono necessarie 2 batterie AAA (incluse).
(ES) Se requieren dos pilas AAA, pilas incluidas.
(EN) Two AAA batteries are required; batteries included.

III.



IV.

(DE) Reinigungsanleitung
(FR) Instructions de nettoyage
(NL) Schoonmaakinstructies
(IT) Istruzioni per la pulizia
(ES) Instrucciones de Limpieza
(EN) Cleaning Instructions



Form DTN/NV

DR.TALBOT'S

Nûby™

© 2021 TPFP, LLC.
Nuby TM, Nuby logo, Dr. Talbot's TM, and Dr. Talbot's logo licensed to TPFP, LLC. by Admar International

Product Design and all other TMs owned by or licensed to TPFP, LLC.

Talbot's Pharmaceuticals Family Products, LLC.
Monroe, LA 71201
Made in China

**Imported & distributed by: New Valmar b.v.
Buntsraat 104. 9940 Evergem - BELGIUM**